

## ÍNDEX

### **Capítol I Sol.licitud d'autorització**

- Regla 1 *Presentació de la sol.licitud d'autorització*  
Regla 2 *Contingut de la sol.licitud d'autorització relativa al sol.licitant*  
Regla 3 *Contingut de la sol.licitud relativa al nom o signe d'Estat pel qual se sol.licita l'autorització*

### **Capítol II Examen de la sol.licitud**

- Regla 4 *Examen de forma de la sol.licitud*  
Regla 5 *Examen de fons per a les autoritzacions relatives a la utilització d'un nom o un signe d'Estat com a marca*  
Regla 6 *Examen de fons per a les autoritzacions relatives a la utilització d'un nom o un signe d'Estat en el comerç*  
Regla 7 *Autoritzacions relatives a la fabricació o la comercialització de la bandera o dels escuts heràldics del Principat d'Andorra*  
Regla 8 *Autoritzacions relatives a la utilització d'un nom o un signe d'Estat per tota associació o una altra entitat sense ànim de lucre*

### **Disposició adicional**

*Sol.licitud simultània d'utilització d'un nom d'Estat i d'un nom comercial o denominació social*

### **Disposició derogatòria**

### **Disposició final**

## CAPÍTOL I

### SOL.LICITUD D'AUTORITZACIÓ

#### **Regla 1. Presentació de la sol.licitud d'autorització**

1. La sol.licitud d'autorització d'utilització d'un dels noms o signes per als quals és autoritat competent el Govern s'ha de presentar davant del Ministeri al qual estigui afectat el servei d'autoritzacions per a la utilització de signes d'Estat (el Ministeri competent), utilitzant el formulari establert per aquest Ministeri.
2. La sol.licitud d'autorització d'utilització d'un dels noms o signes per als quals és autoritat competent el Govern està subjecte al pagament previ del preu públic establert pel Govern.

#### **Regla 2. Contingut de la sol.licitud d'autorització relativa al sol.licitant**

1. Tota sol.licitud d'autorització d'utilització d'un dels noms o signes per als quals és autoritat competent el Govern ha de contenir les indicacions relatives al sol.licitant, o sol.licitants, següents:
  - a) si el sol.licitant és una persona física, el seu nom complet;
  - b) si el sol.licitant és una persona jurídica, la denominació social completa i la forma jurídica segons la qual està constituïda;
  - c) l'Estat on la persona física que sol.licita l'autorització té fixada la seva residència o on la persona jurídica que sol.licita l'autorització té fixat el seu domicili social;
  - d) l'adreça postal.

2. Tota sol.licitud d'autorització d'utilització d'un dels noms o signes d'Estat per als quals és autoritat competent el Govern també pot contenir les indicacions relatives al sol.licitant, o sol.licitants, següents:

- a) tota altra indicació que faciliti la seva identificació, com ara el número de passaport;
- b) tota altra dada que faciliti poder contactar amb el sol.licitant, com ara el número de telèfon, el número de fax o la seva adreça electrònica.

**Regla 3. Contingut de la sol.licitud relativa al nom o signe d'Estat per al qual se sol.licita l'autorització**

1. La sol.licitud ha de contenir una indicació clara del signe o nom o conjunt de signes o noms per als quals se sol.licita l'autorització d'utilització:

- a) si se sol.licita la utilització d'un nom sol, la indicació d'aquest nom;
- b) si se sol.licita la utilització d'un nom com a element d'un conjunt de paraules, la indicació del nom i del conjunt de paraules;
- c) si se sol.licita la utilització d'un signe gràfic o d'un nom aplicat gràficament, la sol.licitud ha d'anar acompanyada de la reproducció fotogràfica de l'aplicació gràfica del signe o nom pel qual se sol.licita l'autorització d'utilització gràfica, en tres còpies en color i format 13x18. Si se sol.licita l'autorització d'un signe o nom com a element dins d'un conjunt de signes gràfics o combinació de signes gràfics i paraules, la reproducció fotogràfica ha de representar tot el conjunt d'elements dins del qual es troba el nom o signe per al qual se sol.licita l'autorització;
- d) una mateixa sol.licitud d'autorització pot contenir una o més d'una de les indicacions o reproduccions fotogràfiques d'acord amb els subapartats a), b) o c) d'aquest apartat, si estan relacionades entre si de tal manera que formen

una unitat d'utilització d'un signe o nom o un conjunt de signes o noms per als quals el Govern és autoritat competent.

2. A la sol.licitud s'ha d'indicar si la sol.licitud d'autorització del signe o nom o els signes o noms és/són per:
  - a) ser utilitzat/s com a marca o element de la marca,
  - b) ser utilitzat/s en el comerç,
  - c) fabricar o comercialitzar la bandera o els escuts heràldics del Principat d'Andorra,
  - d) ser utilitzat/s per una associació o una altra entitat sense ànim de lucre.
3. A la sol.licitud s'ha d'indicar si es tracta d'una utilització durant un temps indefinit, o bé durant un període de temps determinat o per un nombre concret d'unitats.
4. Si la sol.licitud és per utilitzar el signe o nom o conjunt de signes o noms com a marca o com a element/s d'una marca, s'ha d'indicar el nom dels productes i/o serveis per als quals la marca serà utilitzada.
5. Si la sol.licitud és per utilitzar el signe o nom o conjunt de signes o noms en el comerç o per part d'una associació o una altra entitat sense ànim de lucre, s'ha d'indicar l'objecte d'aquesta utilització.

## CAPÍTOL II

### EXAMEN DE LA SOL.LICITUD

#### **Regla 4. Examen de forma de la sol.licitud**

1. El Ministeri competent ha d'examinar si la sol.licitud ha estat presentada segons les condicions establertes en la regla 1 i conté les dades i les indicacions establertes en les regles 2 i 3.
2. El ministre competent denega, de forma motivada, tota sol.licitud que no hagi estat presentada segons les condicions establertes en la regla 1 o no contingui alguna de les indicacions establertes en les regles 2.1) o 3.

#### **Regla 5. Examen de fons per a les autoritzacions relatives a la utilització d'un nom o un signe d'Estat com a marca**

1. Si és una sol.licitud per a la utilització com a marca o com a element d'una marca de la bandera, l'escut o altres emblemes del Principat d'Andorra, o la seva imitació, el ministre competent ha de tenir en compte els criteris següents per atorgar o denegar l'autorització:
  - a) El ministre competent ha de denegar tota sol.licitud d'utilització de la bandera, l'escut o altres emblemes del Principat d'Andorra o la seva imitació, com a marca.
  - b) El ministre competent ha de denegar tota sol.licitud d'utilització de la bandera, l'escut o altres emblemes del Principat d'Andorra o la seva imitació, com a element d'una marca a tota empresa, ja sigui persona física o jurídica, domiciliada fora del Principat d'Andorra.
  - c) Subjecta a les condicions establertes en el subapartat d) d'aquest apartat, el ministre competent ha d'atorgar l'autorització d'utilització de la bandera, l'escut

o altres emblemes del Principat d'Andorra o la seva imitació com a element d'una marca a tota empresa, ja sigui persona física o jurídica, domiciliada al Principat d'Andorra.

d) Tota autorització segons el subapartat c) d'aquest apartat s'atorga subjecta al compliment de les condicions següents:

i) que la bandera, l'escut o altres emblemes del Principat d'Andorra o la seva imitació, siguin un element secundari dins el conjunt d'elements en el qual s'utilitza;

ii) que la sol.licitud contingui una renúncia expressa del sol.licitant a entaular accions contra altres titulars o sol.licitants d'un registre de marca sobre la base que la marca conté la bandera, l'escut o altres emblemes del Principat d'Andorra o la seva imitació, com un dels seus elements, si aquests titulars o sol.licitants del registre de marca han estat degudament autoritzats pel Govern per a aquesta utilització; i,

iii) que la marca per a la qual se sol.licita utilitzar la bandera, l'escut o altres emblemes del Principat d'Andorra o la seva imitació, compleixi els requisits establerts per l'article 2.1)d) i e) de la Llei de marques.

2. Si és una sol.licitud per a la utilització com a marca o com a element d'una marca del nom "Principat d'Andorra", o una forma abreujada seva com ara "Andorra", "Principat" o "AND", o la seva imitació com ara el prefix o sufix "andor" o "and", o les paraules "andorrana", "andorranes", "andorrä", "andorrans" o "coprincipat", el ministre competent ha de tenir en compte els criteris següents per atorgar o denegar aquesta autorització:

a) El ministre competent ha de denegar tota sol.licitud d'utilització del nom o una forma abreujada del nom "Principat d'Andorra", o la seva imitació, com a marca.

b) El ministre competent ha de denegar tota sol.licitud d'utilització del nom o una forma abreujada del nom "Principat d'Andorra", o la seva imitació, com a

element d'una marca a tota empresa, ja sigui persona física o jurídica, domiciliada fora del Principat d'Andorra.

- c) El ministre competent ha de denegar tota sol.licitud d'utilització del nom o una forma abreujada del nom "Principat d'Andorra", o la seva imitació, com a element d'una marca, si pot induir el públic a error sobre la relació dels productes i/o serveis per als quals es registra la marca amb l'activitat d'un servei públic o d'un organisme oficial.
- d) Subjecta a les condicions establertes en el subapartat e) d'aquest apartat, el ministre competent ha d'atorgar l'autorització d'utilització del nom o una forma abreujada del nom "Principat d'Andorra", o la seva imitació, com a element d'una marca a tota empresa, ja sigui persona física o jurídica, domiciliada al Principat d'Andorra.
- e) L'autorització segons el subapartat d) d'aquest apartat s'atorga subjecta al compliment de les condicions següents:
  - i) que el nom o una forma abreujada del nom "Principat d'Andorra", o la seva imitació sigui un element secundari dins el conjunt d'elements, gràfics o verbals, en el qual s'utilitza. En el cas de marques verbals, per complir el requisit d'element secundari és necessari, però no suficient, que el nom o la forma abreujada del nom "Principat d'Andorra", o la seva imitació, vagi acompanyat de dues paraules més, però aquesta condició no es aplicable en el cas d'un sufix o prefix com ara "andor" o "and". Per a tot tipus de marca, per complir el requisit d'element secundari és necessari, però no suficient, que les paraules que acompanyen el nom o la forma abreujada del nom "Principat d'Andorra, o la seva imitació tinguin caràcter distintiu sense el nom o la forma abreujada del nom "Principat d'Andorra o la seva imitació. O bé,
  - ii) que el sol.licitant és titular d'un nom comercial registrat a Andorra idèntic a la marca objecte de la sol.licitud d'utilització de signe d'Estat o d'una denominació social registrada a Andorra idèntica a la marca objecte de la

sol.licitud d'utilització de signe d'Estat, si la data d'un d'aquests registres és anterior a la data d'entrada en vigor d'aquest Reglament i el sol.licitant adjunta un còpia d'aquest registre a la sol.licitud d'utilització; i,

- iii) tant en el supòsit establert en el subapartat i) com en el ii) d'aquest apartat, que la sol.licitud contingui una renúncia expressa del sol.licitant a entaular accions contra altres titulars o sol.licitants d'un registre de marca sobre la base que la marca conté el nom o una forma abreujada del nom "Principat d'Andorra", o la seva imitació com un dels seus elements, si aquests titulars o sol.licitants del registre de marca han estat degudament autoritzats pel Govern per a aquesta utilització; i
- iv) que la marca per a la qual se sol.licita utilitzar el nom o una forma abreujada del nom "Principat d'Andorra" o la seva imitació compleixi els requisits establerts per l'article 2 de la Llei de marques.
- f) El ministre competent denega tota sol.licitud d'utilització com a marca o com a element d'una marca del nom "Govern" o "Govern d'Andorra", o la seva imitació, presentada per tota empresa privada.
- g) El ministre competent denega tota sol.licitud d'utilització com a marca o com a element d'una marca dels adjectius "estatal", "nacional", "governamental", "oficial", o la seva imitació, presentada per tota empresa privada, si la seva utilització és de natura a induir al públic a error.
- h) El ministre competent denega tota sol.licitud d'utilització com a marca o com a element d'una marca dels segells i/o els signes de control i garantia del Principat d'Andorra, o la seva imitació, presentada per tot sol.licitant altre que els organismes acreditats per disposar d'aquests segells i/o signes o les entitats autoritzades per aquests organismes.

**Regla 6. Examen de fons per a les autoritzacions relatives a la utilització d'un nom o un signe d'Estat en el comerç**

1. Si és una sol.licitud per a la utilització en el comerç de la bandera, l'escut o altres emblemes del Principat d'Andorra, o la seva imitació, el ministre competent ha de tenir en compte els criteris següents per atorgar o denegar aquesta autorització:
  - a) El ministre competent ha de denegar tota sol.licitud d'utilització en el comerç de la bandera, l'escut o altres emblemes, quan aquesta utilització és de natura a induir a error sobre l'origen del producte o del servei.
  - b) El ministre competent ha de denegar tota sol.licitud d'utilització en el comerç d'imitacions de la bandera, l'escut o altres emblemes del Principat d'Andorra.
  - c) El ministre competent autoritza tota sol.licitud d'utilització de la bandera, l'escut o altres emblemes del Principat d'Andorra, que no són objecte de denegació segons els subapartats a) o b) d'aquest apartat, subjecta a l'obligació que quan el sol.licitant utilitzi la bandera, l'escut o altres emblemes del Principat d'Andorra els reproduueixi d'acord amb el *Llibre de normes de reproducció de la bandera, l'escut i altres emblemes del Principat d'Andorra* editat pel Govern.
2. Si és una sol.licitud per a la utilització en el comerç del nom o una forma abreujada del nom "Principat d'Andorra", o una forma abreujada seva com ara "Andorra", "Principat" o "AND", o la seva imitació com ara el prefix o sufix "andor" o "and", o les paraules "andorrana", "andorranes", "andorrä", "andorrans" o "coprincipat", el ministre competent ha de tenir en compte els criteris següents per decidir sobre aquesta autorització:
  - a) El ministre competent ha de denegar tota sol.licitud d'utilització en el comerç del nom o una forma abreujada del nom "Principat d'Andorra", o la seva imitació, quan aquesta utilització és de natura a induir a error sobre l'origen del producte o del servei.

- 
- b) El ministre competent ha d'atorgar, a tot titular d'un nom comercial registrat al Principat d'Andorra amb una data de registre anterior a la data d'entrada en vigor d'aquest Reglament o d'una denominació social registrada al Principat d'Andorra amb una data de registre anterior a la data d'entrada en vigor d'aquest Reglament, l'autorització d'utilització en el comerç d'aquest nom comercial o d'aquesta denominació social encara que contingui el nom o una forma abreujada del nom "Principat d'Andorra", o la seva imitació.
- c) Si la sol·licitud és per utilitzar com a element d'un nom comercial o d'una denominació social, el nom o una forma abreujada del nom "Principat d'Andorra", o la seva imitació, aquesta paraula ha de ser un element secundari dins el conjunt de paraules que formen la denominació social o el nom comercial. Per complir el requisit d'element secundari és necessari, però no suficient, que el nom o la forma abreujada del nom "Principat d'Andorra", o la seva imitació, vagi acompanyada de dues paraules més, però aquesta condició no es aplicable en el cas d'un sufix o prefix com ara "andor" o "and". Per complir el requisit d'element secundari també és necessari, però no suficient, que les paraules que acompanyen el nom o la forma abreujada del nom "Principat d'Andorra, o la seva imitació tinguin caràcter distintiu sense el nom o la forma abreujada del nom "Principat d'Andorra o la seva imitació.
- d) El ministre competent ha de denegar tota sol·licitud d'autorització d'utilització d'una forma abreujada del nom "Principat d'Andorra", o la seva imitació, com a element d'un nom comercial o d'una denominació social, si pot induir el públic a error sobre la relació de l'activitat de la societat o de l'activitat comercial amb la d'un servei públic o d'un organisme oficial.
3. El ministre competent denega tota sol·licitud d'utilització en el comerç del nom "Govern" o "Govern d'Andorra", o la seva imitació, presentada per qualsevol empresa privada.
4. El ministre competent denega tota sol·licitud d'utilització en el comerç d'un dels adjectius "estatal", "nacional", "governamental", "oficial", o la seva imitació,

presentada per tota empresa privada, si la seva utilització és de natura a induir al públic a error.

5. El ministre competent denega tota sol.licitud d'utilització en el comerç dels segells i/o els signes de control i garantia del Principat d'Andorra, o la seva imitació, presentada per qualsevol sol.licitant altre que els organismes acreditats per disposar d'aquests segells i/o signes o les entitats autoritzades per aquests organismes.

**Regla 7. *Autoritzacions relatives a la fabricació o a la comercialització de la bandera o dels escuts heràldics del Principat d'Andorra***

El ministre competent atorga l'autorització a tota sol.licitud per a la fabricació o a la comercialització de la bandera o dels escuts heràldics del Principat d'Andorra, subjecta a la condició que la reproducció de la bandera i/o dels escuts heràldics ha de complir estrictament les normes del *Llibre de normes de reproducció de la bandera, l'escut i altres emblemes del Principat d'Andorra* editat pel Govern.

**Regla 8. *Autoritzacions relatives a la utilització d'un nom o un signe d'Estat per tota associació o una altra entitat sense ànim de lucre***

Per atorgar o denegar una sol.licitud per a la utilització del nom, o d'una forma abreujada del nom, dels escuts heràldics, de la bandera i d'altres emblemes del Principat d'Andorra per part d'una associació o una altra entitat sense ànim de lucre, el ministre competent ha de tenir en compte els mateixos criteris que els que ha de tenir en compte segons la regla 6 per a una utilització en el comerç, fent especial atenció al fet que ha de denegar tota utilització que pugui ser de tal natura que pugui induir el públic a error sobre el possible caràcter oficial o relatiu a les administracions públiques de l'associació o una altra entitat sense ànim de lucre.

## **DISPOSICIÓ ADDICIONAL**

### ***Sol.licitud simultània d'utilització d'un nom d'Estat i d'un nom comercial o denominació social***

Si un nom comercial o una denominació social conté un dels noms d'Estat per al qual és autoritat competent el Govern, el sol.licitant pot presentar simultàniament les sol.licituds d'autorització d'utilització del nom d'Estat i la de reserva de nom comercial o de denominació social.

## **DISPOSICIÓ DEROGATÒRIA**

Queda derogat el Reglament d'execució de la Llei sobre la utilització de signes d'Estat del 10 de juny del 1998.

## **DISPOSICIÓ FINAL**

Aquest Reglament entrarà en vigor al cap de quinze dies de la seva publicació en el Butlletí Oficial del Principat d'Andorra.